

DOMENIE I DI CORESIME

Jutoris pe Liturgjie

Domenie Prin di Març dal 2020

Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Scrituris (Lc. 24, 45)

Vite - Bibie - Popul

pre Antoni Beline e une sô opinion di îr - par fânus rifleti vuê

Chel al jere il lôr mont

Cuant che o vevi sot man il Libri sant o passavi oris e oris leint nons e fats che, a prime viste, no vevin nissune impuartance, o pensavi `es tantis oris passadis cu la mê int in Cjargne, là che la vite e svualave vie cence passâ mai. E lôr ti vignivin fûr cun nons, cun lûcs cun fats che ju vevin sintûts di int che ju vevin sintûts ancje lôr di altre int. Storie e storiis che no i interessave a dinissun che nol ves vût a cjâr il lôr mont. Parcè che chel al jere il lôr mont, e a lôr ur stave a cûr plui che no ducj i grançj ribaltons e lis grandis scuvieris e i grançj fats de storie grande. Parcè che si tratave des lôr lidrîs.

Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, p. 31

La Bibie, come che al dîs pre Antoni, nus insegne che il mont de persone, par limitât che al sedi, al è unic, il mont des cronachis dal paîs di ogni dì, unic, e cussì al è unic il gno mont, il mont dal gno popul e de mê glesie; un citadin “universâl - globâl” cence lidrîs, cence storie e cence memorie al è destinât a secjâsi.

Nus vise ancje Gjesù: *Di fat ce i zovarajal mo al om se dopo vê cjap magari il mont intîr, al ruvine la sô vite? O ben ce podarajal dâ l'om sore de sô vite?* (Mt 16, 26).

* * *

Il Miercus de cinise e cheste prime domenie di Coresime nus cjatin la plui part sierâts in cjase, cun scuclis, museus, glesiis vuetis, stradis desertis e te sperance che il coronavirus al vebi a sfantâsi in curt.

Za, ognidun tal lôr setôr, a stan començant a fâ un pôcs di conts; a son i politics, economiscj, sociolics, int che e pense e soledut chei funzionaris dal marcjât globâl che a adorin l'idul di vuê: dolar-euro-monede cinese-borse-profit-speculazion. A chest pont al sarâ ben che ancje noaltris come cristians o vebin di rifleti e di vivi lis pratichis tradizionâls de Coresime tignint presinte la cridade di Gjesù che ur diseve ancje a lis folis: “Cuant che o viodês un nûl che al va sù di soreli a mont, o spesseais a dî: E ven la ploie, e cussì al sucêt. Cuant che invezit al svinte il siroc, o disês: Al ven cjalt, e cussì al sucêt. Fals! O sês bogns di induvinâ il timp che al fasarà e cemût mai no rivaiso a capî chest timp di cumò? Parcè no judicaiso di bessôî ce che al è just?” (Lc 12, 54-57)

Cheste prime domenie nus met ogni an in companie dal Signôr che al fo menât dal Spirt intal desert par jessi tentât dal diaul.

Matieu al medite su lis tentazions vudis di Gjesù e al vûl dâ une drete a la sô comunitât strache e avilide; cussì, par esigjencis pratichis, al ingrume lis tentazions di une vite al inizi de vite publiche dal Signôr colorantlis cun trê imagjinis che al sarâ difilic smenteâ.

Matieu partint de vite reâl di Gjesù al è rivât, par spiegâsi miôr, a lis parabulis dal vanzeli di vuê; nô o vin di fâ il procès contrari: partint des parabulis rivâ a la vite e a lis tentazions concretis di Gjesù.

Disvuluçant lis trê tentazions coloradis di Matieu o podaressin dî:

+ *Gjesù al è stât tentât par dute la vite;*

+ *al à scartade une vite ridusude dome ai bens materiâi;*

+ tes sieltis al à metude prioritarie la volontât dal Pari che a lui i vignive dade des circostancis concretis e de - Torah - la sacre leç scoltade di sabide te sinagoghe di piçul in sù;
+ al rifudave e al combateve une religjon dal tornecont, un marcjât spirituâl fûr e dentri dal templi;
+ grant rispjet de persone; mai soprafâ il prossim, ma patî par deliberâlu di ogni sclavitût.
+ O podaressin concludi: Gjesù al à vinçude la tentazion parcè che si è metût cun profonde cussience di om tes responsabilitâts de proprie vite, te volontât di Diu Pari e te passion pe dignitât dal prossim. Ce che al jere fûr di chel agâr, par lui al vignive di satane, dal diaul.

La veretât e je: lis tentazions di Gjesù, lis tentazions des primis comunitâts cristianis e lis nestrîs tentazions di vuê, no son cambiadis in nuie, a restin simpri chês: doprà circostancis, religjon e prossim pai propriis sucès e interès e chest ancje ore presint al è diabolic.

Antifone di jentrade

cf. Sal 90,15-16

Cuant che mi clamarà, i rispindarai;
lu salvarai e i darai une grande innomine,
lu saciarai cuntune vite lungje.
No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu onipotent, pal sacrament de Coresime ch'ò celebrin ogni an,
danus di rivâ a cognossi simpri plui a font il misteri di Crist
e di compagnâlu cuntune vite degne di lui.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Gjen 2,7-9; 3,1-7

La creazion dai progjenitôrs e il lôr pecjât.

L'antighissim mût ripuartât de leture de messe nus vierç i vôi su la realtât che o stin vivint. L'arbul al jere bon di mangjâ e biel: al è il marcjât globâl che al à di fânus stâ simpri miôr a cost di lassâ murî di miserie i puars e di distrui i ecosistemis de tiere.

O sarês come i dius e je la tremende ilusion di butâ in bande il Diu dal cîl, il Trassendent - Dio è morto, Diu al è muart - e di sostituïlu identificant Diu cu la sience e cu la techniche, i idui modernis che, a disin, a risolvaran dut.

Alore si vierzerin i vôi e si inacuarzerin che a jerin crots: cul Coronavirus al è rivât par ducj il moment di profundis riflessions e pussibilmentri di cambiaments radicâi. E je propit vere: dapruf dal Coronavirus i grancj luminârs di îr, vuê si cjatin crots e noaltris insieme cun lôr.

Dal libri de Gjenesi

Alore il Signôr Diu al fasè il stamp dal om cu l'arzile, i soflà tes busis dal nâs une soflade di vite e l'om al diventà une creature vivent.

Po dopo il Signôr Diu al plantà un zardin tal Eden, de bande di soreli jevât, e li al metè l'om ch'al veve fat. Il Signôr Diu al fasè butâ fûr de tiere ogni sorte di arbui, ch'a jerin un spettacul dome a viodiju e bogns di mangjâ, e l'arbul de vite tal mieç dal zardin, e l'arbul de cognossince dal ben e dal mâl.

Il madrac al jere il plui galiot di dutis lis bestiis de tiere che il Signôr Diu al veve fat. I disè a la femine: «Sichè Diu us à dit: No podês mangjâ di ducj i arbui dal zardin?». I rispindè la femine al madrac: «O podìn mangjâ lis pomis dai arbui dal zardin. Dome che de pome dal arbul ch'al è tal mieç dal zardin, Diu al à dite: No vês ni di mangjânt ni di tocjânt, senò o murarês». I disè il madrac a la femine: «Çavareaiso? No je vere ch'ò murarês! Ma Diu al sa che la di che vualtris int mangjarês, si vierzaran i vuestris vôi e o sarês come i dius, ch'a cognossin il ben e il mâl». La femine e viodè che l'arbul al jere bon di mangjâ e biel di cjâlâlu e ch'al jere, chest arbul, golôs

cence fin par rivâ a cognossi dut. E çumà une pome e le mangjà. E int puartà ancje al so om, ch'al jere cun jê, e ancje lui int mangjà. Alore si vierzerin i vôi a ducj i doi e si inacuarzerin che a jerin crots.

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 50

La Sacre scripture e dîs: Salm. Di David, cuant che al è lâ di lui il profete Natan dopo che al veve pecjât cun Betsabee (2 Sam 11, 1-26; 12, 1-14). Chest salm "Il miserere", lu cjatin complet al n. 51 dal Salteri, e ricognossût il nestri pecjât come David - O ài pecjât cuintri dal Signôr (2 Sam 12, 13) -al pues diventâ un bon compagn di viaç e di scuele te nestre domande di perdon e di purificazion de Coresime.

R. Ve dûl di nô, Signôr: o vin pecjât.

Se cjantât: Il cjant dai Salms responsoriâi, p. 21.

Ve dûl di me, o Diu, parcè che tu sês bon,
e pal to grant bonvolê pare jù il gno pecjât;
lavimi di dutis lis mês colpîs,
smondeimi dal gno pecjât. **R.**

Jo o cognòs la mê colpe,
il gno pecjât lu ai simpri denant dai vôi.
Cuintri di te, dome cuintri di te o ai pecjât,
o ai fat ce ch'al jere mâl pai tiei vôi. **R.**

Cree dentri di me un cûr mont, o Diu,
torne a metimi intor un spirt che nol mole.
No sta parâmi lontan dai tiei vôi,
no sta lassâmi cence de tô sante soflade. **R.**

Tornimi la gjonde de tô salvece,
un spirt ben disponût che mi sostenti.
La mê lenghe ch'e laudi la tô justizie.
Signôr, vierç tu i miei lavris,
e la mê bocje ch'e cjanti la tô laude. **R.**

SECONDE LETURE

Rm 5,12-19

Dulà che grant al è il pecjât, plui grande in mò e je la gracie.

Lis riflissions teologjichis di Pauli il teolic a apartegnin a la culture teologjiche de Gjerusalem dal so timp e par nô a diventin complicadis di stâur daûr.

Chest toc, a leilu ben, al è plen di fiducie in Diu e nus slargje il cûr. Di fat, midiant de ubidience di un sôl, Gjesù Crist, i tancj a saran metûts tal grum dai juscj.

In chel grum te purificazion de Coresime o sperin di sedi metûts ancje nô.

De letare di san Pauli apuestul ai Romans

Fradis, come che midiant di un om sôl il pecjât al è jentrât tal mont e cul pecjât la muart, cussì ancje la muart e je rivade a ducj i oms, parcè che ducj a an pecjât. Di fat fintremai a la leç il pecjât al jere tal mont, ma un pecjât nol ven metût in cont se no je la leç. Epûr la muart e à fat di parone espotiche, di Adam fint a Mosè, ancje sun chei che no vevin pecjât, par chê lôr colegance cu la trasgression di Adam, ch'al è figure di chel ch'al veve di vignî.

Ma il don de gracie nol è compagn dal fal. Di fat se pal fal di un sôl a son muarts in tancj, cetant miei il boncûr di Diu e il regâl dal boncûr di un om sôl, Gjesù Crist, si è stranfât sui tancj. E nol è

nancje sucedût pal don de gracie come pal pecjât di un sôl: di fat il judizi ch'al partis di un sôl al va a finîle te condane; invezit il regâl de gracie al partis di un disordin di pecjâts par lâ a finîle te justificazion. Se duncje pal fal di un sôl la muart e à regnât par colpe di chel sôl, cetant miei chei ch'a cjapin la bondance dal boncûr e il don de justizie a regnaran te vite midiant dal sôl Gjesù Crist. Sigheduncje, come midiant de colpe di un sôl la condane si è slargjade sun ducj i oms, cussì ancje pe justizie di un sôl si slargje sun ducj i oms la justificazion ch'e fâs vivi. Di fat come pe disubidience di un om sôl i tancj a son stâts metûts tal grum dai pecjadôrs, cussì midiant de ubidience di un sôl i tancj a saran metûts tal grum dai juscj.
Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

cf. Mt 4,4

R. Laut a ti, o Crist, re di eterne glorie!

L'om nol vivarà dome di pan,
ma di ogni perauale ch'e ven fûr de bocje di Diu.

R. Laut a ti, o Crist, re di eterne glorie!

VANZELI

Mt 4,1-11

Gjesù al zune par corante dîs intal desert e po al è tentât.

Prime tentazion: dîs che chestis pieris a deventin pan: *venastâi, ridûs dut al benjessi de vite materiâl. Rispueste di Gjesù: No, no ridûs.*

Seconde: lu poià su la spice dal templi... butiti jù: *pree che Diu al fasi la tô volontât. Rispueste di Gjesù: Cheste no je ni spirtualitât ni religjon; no.*

Tierce: Dutis chestis robis tes darai a ti, se tu mi adorarâs, *doprant, imbroiant e paronant il to prossim. Rispueste di Gjesù: in cussience, no mai.*

E chescj "no" di Gjesù par dute la sô vite. E pues rivâ cussì insiemi cu lis sieltis dal Signôr, la riflession di Coresime sore de nestre vite e tentazions.

Al scrîf D. Bonhoeffer: O clamìn "responsibilitât" il condusi une vite... come rispueste a la vite di Gjesù Crist.

Dal vanzeli seont Matieu

In chê volte, Gjesù al fo menât dal Spirt intal desert par jessi tentât dal diaul. E, dopo di vê zunât par corante dîs e corante gnots, i vignî fan. I lè dongje il tentadôr e i disè: «Se tu sês Fi di Diu, dîs che chestis pieris a deventin pan». Ma lui i rispuindè: «Al è scrit: "L'om nol vivarà dome di pan, ma di ogni perauale ch'e ven fûr de bocje di Diu"».

Alore il diaul lu menà cun sè te citât sante, lu poià su la spice dal templi e i disè: «Se tu sês Fi di Diu, butiti jù. Di fat al è scrit: "Par te ur darà ordin ai siei agnui che ti tegnin sù cui lôr braçs, par che il to pît nol sbati in cualchi clap"». I rispuindè Gjesù: «Al è ancje scrit: "No sta tentâ il Signôr to Diu"».

Di gnûf il diaul lu menà cun sè suntune mont une vore alte e i mostrà ducj i reams dal mont cun dut il lôr sflandôr. E i disè: «Dutis chestis robis tes darai a ti se, butantti in zenoglon, tu mi adorarâs».

Alore Gjesù i disè: «Va vie di chi, satane! Al è scrit: "Tu adorarâs il Signôr to Diu e tu ti inzenoglarâs dome denant di lui"».

Alore il diaul lu lassà. E ve che i agnui i lerin dongje par servîlu.

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Danus la gracie, Signôr,
che la nestre vite e sedi ben intonade ai regâi che ti ufrin
tal celebrâ l'inizi di chest sacrament cussì venerabil.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Mt 4,4

L'om nol vivarà dome di pan,
ma di ogni peraule ch'e ven fûr de bocje di Diu.

O ben:

cf. Sal 90,4

Il Signôr ti taponarà cu lis sôs plumis,
tu cjatarâs ripâr sot des sôs alis.

Daspò de comunion

Daspò di vênus sostentâts cul pan dal cîl,
ch'al nudris la fede, al fâs cressi la sperance e al rinfuartis la caritàt,
insegninus, Signôr, a vê fan di chel ch'al è l'unic pan vîf e vêr
e a vivi di ogni peraule ch'e salte fûr de tô bocje.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

La tô benedizion ch'e dismonti bondante
sul to popul, Signôr,
par che inte tribulazion e cressi la sperance,
inte tentazion si rinfuarci la virtût,
e al puedi rivâ a la redenzion eterne.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Cjants dal timp di Coresime

- Parce Domine, *n. 125*;
- Signore guardaci nel tuo amore, *n. 126*;
- O muse insanganade, *n. 128*;
- O capo insanguinato, *n. 129*;
- O Signôr a schene plete, *n. 130*;
- Viers la cjase amade, o Pari, *n. 131*;
- Crist, Fi di Diu, ve dûl di nô, *n. 132*;
- Gno Diu, mê ruvîs là che mi pari, *n. 133*;
- Se il timp che Diu ti preste, *n. 134*;
- Come a l'aghe de fontane, *n. 135*;
- Quanta sete nel mio cuore, *n. 136*;
- Alla tua mensa, amato Salvatore, *n. 137*.

Salm dal Miserere, n. 50.

- Misere mei Deus, *n. 231*;
- Ve dûl di me, *n. 252*; *n. 253*.

Strade de crôs, *n. 138*;

Via crucis, *p. 285*.

Tal libri Hosanna, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al timp di Coresime.

* * *

... Il regâl de gracie al partîs di un disordin di pecjâts par lâ a finîle te justificazion.

Chiunque legga anche superficialmente il Nuovo Testamento non può fare a meno di notare la scomparsa di un mondo di separazione e di conflitto. Il punto di partenza del discorso, il punto decisivo “dell’esperienza etica” non è più l’allontanamento dell’uomo da Dio, dagli uomini, dalle cose e da se stesso, bensì l’unità ritrovata, la riconciliazione.

Dietrich Bonhoeffer, L’amore di Dio e lo sfacelo del mondo

* * *

* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *Il libri des riflessions di pre Antoni al è: pre Antoni Beline, Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, Edizion “La Patrie dal Friûl”, 1991.*

* *Par domandâ chescj libris scrîvêt a info@glesiefurlane.org*